

NÁVOD K POUŽITÍ

CHODÍTKO SE STUPAČKOU ROSE

VCBK222T

Verze MG 04/2017, rev. 10/2020

USER MANUAL

4-WHEEL ROLLATOR WITH FOOTREST ROSE

VCBK222T

Edition MG 04/2017

 **MEYRA**[®]
Usnadníme lidem pohyb

VITEA[®]
CARE



CE

OBSAH / Table of contents

1. Úvod / Introduction.....	3
2. Popis produktu / Description of product.....	3
3. Využití / Use.....	5
4. Kontraindikace / Contraindications.....	5
5. Použití / Usage.....	5
6. Bezpečnostní pokyny / Safety of use.....	7
7. Každodenní údržba / Everyday use and maintenance	8
8. Technické parametry / Technical parametres.....	14
9. Symboly / Symbols	15
10. Kontakt / Contact details.....	16

**PŘED POUŽITÍM PEČLIVĚ ČTĚTE
NÁVOD!**

**PLEASE READ WHOLE INSTRUCTION
CAREFULLY BEFORE USE**

1. Úvod / Introduction

Čtyřkolové hliníkové chodítko se stupačkou je vybaveno dvěma zadními koly s brzdou a aretačí a dvěma předními otočnými koly. To zajišťuje snadnou manipulaci a umožní Vám lehce procházet na jakémkoli povrchu uvnitř i venku. Anatomické rukojeti jsou vyrobeny z polyethylenu. Rám je vyroben z hliníku.

Four wheel aluminium rollator with footrest, equipped with two fixed rear wheels with brake and locking the wheels and the two front wheels swivel. It lets you easily navigate through any surface, inside and outside the building. Handles anatomical made of polyethylene, aluminium frame.

2. Popis produktu / Description of product



Obrázek 1 / Illustration 1.

1. Rukojeti.
2. Brzdová páčka s aretačí otáčení kol.
3. Šroub pro nastavení výšky rukojetí.
4. Hlavní rám.
5. Nosná vzpěra.
6. Brzda.
7. Zadní kolo.
8. Dodatečné rukojeti pro sedící osobu.
9. Zádová opěrka.
10. Boční závěs rámu.
11. Sedátko.
12. Taška na drobné předměty.
13. Stupačka.
14. Vidlice řídicího kola.
15. Přední kolo.

1. Handles.
2. Brake lever with locking rotation of the wheels.
3. Height adjustment screw of handles.
4. Rollator frame.
5. Expansion hinge.
6. Brake.
7. Rear wheel.
8. Additional handles for the seated person.
9. Backrest.
10. Side frame hinge.
11. Seat.
12. Bag for small items.
13. Footrest.
14. Steering wheel fork.
15. Front wheel.

Díly, které jsou součástí balení:

Elements that should be inside the packaging:



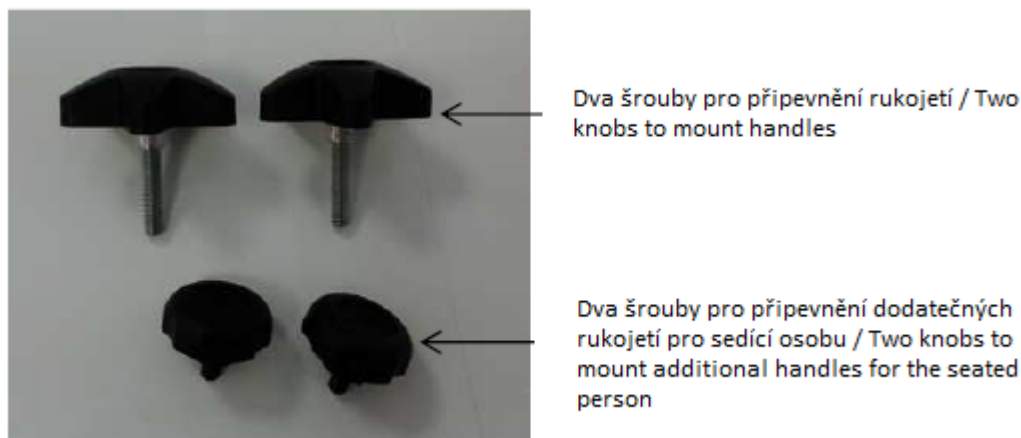
Obrázek 2 / Illustration 2. Zádová opěrka / Backrest



Obrázek 3/ Illustration 3. Dodatečné rukojeti pro sedící osobu / Additional handles for the seated person.



Obrázek 4 / Illustration 4. Chodítko / Rollator.



Obrázek 5/ Illustration 5. Montážní sada (Dva šrouby pro připevnění rukojetí a dva šrouby pro připevnění dodatečných rukojetí pro sedící osobu). / The mounting kit (two knobs to mount handles, and two knobs to mount additional handles for the seated person).

3. Využití / Use

Čtyřkolové chodítko je rehabilitační pomůcka usnadňující pohyb a přesun osob s motorickými poruchami. Chodítko může být používáno jako opora pro pacienty po operaci dolních končetin, kteří nemohou použít berle, netrpí poruchami koordinace a pro pacienty s mírnou dysfunkcí dolních končetin nebo jejich slabostí. Chodítko je dále vhodné pro pacienty s poruchou rovnováhy, která jim brání v nezávislém pohybu vestoje, a pro pacienty s poruchami prokrvování svalů (např. intermitentní klaudikace). Pomůcka slouží i jako podpora pro geriatrické pacienty.

Rehabilitation supports are an ancillary equipment to facilitate tilting and moving of patients with different types of motor disorders. They can be used as an aid for patients after surgery (lower limbs) who are unable to use crutches, showing no coordination disorders, patients with mild dysfunction of the lower limbs or weakness. They are used in patients with impaired balance preventing them from independent vertical position and locomotion, as well as various types of circulatory dysfunction (e.g. intermittent claudication). Supports can also be used as an aid for geriatric patients.

4. Kontraindikace / Contraindications

Neschopnost udržení vzpřímené pozice, úrazy a dysfunkce horních končetin, která brání uživateli v podpoře, porucha koordinace a vnímání.

Contraindications to the upright position, injuries and dysfunctions of upper limbs preventing the patient from supporting themselves, impaired coordination and perception.

5. Použití / Usage

- Pomůcka je dodávána ve složeném stavu.
- Po vyjmutí z obalu zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny části podle výše uvedeného seznamu.
- Ujistěte se, že jednotlivé díly nemají žádné viditelné poškození. V případě pochybností se obraťte na prodejce.
- The product is packed in folder position.
- After unpacking the package, check if it contains all parts in accordance with the list of elements set out above.
- Ensure that all components have no visible damage. If any doubts, please contact the manufacturer.



- Nepoužívejte chodítko, dokud nejsou všechny jeho části správně spojeny.
- Montáž chodítka by měla začít rozložením předního a zadního rámu a následně zafixováním nosné vzpěry stlačením dolů pod taškou. (Obrázek 6).



Nosná vzpěra /
Expansion hinge

Obrázek 6 / Illustration 6.

- Do not use the rollator until all parts are properly connected.
- Unfolding rollator should begin unfolded the front frame and rear frame, then lock the expansion hinge by pressing on bag bottom for small items. (Illustration 6)



Obrázek 7 / Illustration 7.

- Po odstranění všech bezpečnostních pásek můžete rozložit stupačku a nastavit sedátko. (Obrázek 7.)

After removing all the security film can unfolded footrest and adjust the seat. (Illustration 7.)



Obrázek 8 / Illustration 8.

- V otvorech po stranách rámu by měly být namontovány rukojeti (Obrázek 8).
- Výška rukojetí by měla být vhodně nastavena, pro obě rukojeti stejně.
- Do montážního otvoru na vnější straně přiložte boční rám a utáhněte šroubem.

- In the holes of the side frames should be mounted handle (Illustration 8).
- Should adjust appropriate height of the handles, the same high for each handle.
- In the mounting opening located on outer side, the side frame should insert knob equipped with a screw and tighten it.

- Přesvědčte se, že jsou rukojeti bezpečně zafixovány v rámu chodítka.
- Zádová opěrka musí být namontována do otvorů po stranách rámu, které jsou pro ni určeny (pojistky umístěné na rámu opěrky musí zapadnout do díry umístěné v rámu chodítka).
- Po montáži za zádovou opěru zatáhněte, abyste se ujistili, že je řádně zajištěna.
- Přídavné rukojeti pro sedící osobu musí být umístěné na bočním rámu. Rukojeti musí směřovat k předním kolečkům.
- K montážnímu otvoru na vnější straně rámu umístěte přídavné rukojeti a utáhněte šroubem.
- Přesvědčte se, že jsou rukojeti bezpečně zafixovány v rámu chodítka.
- Make sure that the handles are securely fixed in the rollator frame.
- Backrest should be installed in designated for it handle located on the side frame rollator (locking tabs located on the rail must snap into the holes localized in handle).
- After installing the backrest, pull it to make sure it is properly secured.
- Additional handles for the seated person designated for it handle located on the side frame. Handles have to be faced to front wheels.
- In the mounting opening located on outer side, the side frame should insert knob to mount additional handles for the seated person. Knob is equipped with a screw and tighten it.
- Make sure that handles are securely fixed in the rollator frame.



6. Bezpečnostní pokyny / Safety of use

POZOR! / WARNING!

- Před prvním použitím chodítka prostudujte návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu.
- V klidném stavu a při použití sedátka by měla být zadní kola zabrzděná.
- Chodítka nenahrazuje invalidní vozík. Sedátko je určeno pouze pro krátkodobé odpočívání či přesun pacienta na krátké vzdálenosti.
- Chodítka je určené jako opora. Nikdy na něj nestoupejte.
- Chodítka může být používáno na rovném povrchu se sklonem menším než 5 %.
- Chodítka lze používat jen na rovném povrchu tak, aby se všechna 4 kola dotýkala plochy.
- Nepoužívejte chodítka na nebezpečném povrchu jako je led, mokro, mastnota či velmi hrbolatý povrch – hrozí riziko pádu.
- Před každým použitím pomůcky:
 - Proveďte vizuální kontrolu všech konstrukčních prvků pomůcky,
 - Zkontrolujte funkčnost brzdového systému. Stiskněte brzdové páčky na rukojetích, abyste zjistili, zda správně fungují a jsou schopny zastavit chodítka
- Pečlivě zkontrolujte stabilitu a stav rámu.
- Before using the rollator, refer to this manual and keep it for future reference.
- At standstill and the use of seat should apply the locking rotation of the wheels both rear wheels.
- The rollator do not replace the wheelchair, the seat is used only for temporary resting or transport the patient on a short distance.
- The rollator is used only to provide rest to one user. Do not stand on it.
- The rollator should be used on even surfaces at an incline less than 5 %.
- With the rollator you can only use on surfaces where all four wheels touching the ground are to use all of four wheels.
- Use of the product on the icy, wet, greasy, strongly gritty surfaces is unacceptable - it creates a risk of falling.
- Before each use of this product:
 - Perform visual inspection of all structural components of the product,
 - Check the operation of the braking system. Squeeze the brake handles to see if the brake pads are fit properly to wheels and are able to stop rollator. Press the handles down to activate the parking brake and check if it works properly.
- Carefully check the stability and conditions of the

- Nepoužívejte chodítka v případě jakýchkoliv viditelných nebo hmatatelných poškození (např. praskliny rámu). Může dojít k úrazu.
- Maximální hmotnost uživatele: 120 kg.
- Maximální zatížení tašky na drobné předměty - 1,5 kg.
- Nenechávejte pomůcku v blízkosti otevřených zdrojů ohně.
- Upozorňujeme, že povrchová teplota čalounění sedátka, zádové opěrky a dílů rámu může být zvýšena po vystavení na slunci nebo jinému zdroji tepla a hrozí tak nebezpečí popálenin. Upozorňujeme, že výrazné ochlazení kovových částí chodítka může naopak způsobit omrzliny.
- Všechny opravy smí provádět pouze kvalifikovaní servisní pracovníci. Během záruční doby mohou opravy provádět pouze kvalifikovaní servisní pracovníci prodejce.
- Nepřekračujte maximální výšku chodítka. Pomůcka může ztratit stabilitu.
- Tlačte chodítka oběma rukama současně ve směru chůze.
- Před použitím se ujistěte, zda jsou všechny šrouby dotažené.
- Ujistěte se, že nosná vzpěra funguje správně.
- Dbejte maximální bezpečnosti v místech záhybů. Hrozí nebezpečí skřípnutí prstů.
- Do not use the support in the event of any visible or perceptible damage (e.g. cracks in the frame). It may cause an accident.
- The rollator is designed for users with a maximum weight of 120kg.
- Maximum weight that can be moved in the bag - 1,5kg.
- Do not leave the stroller with the user close to open sources of fire.
- Be aware that the surface temperature of the upholstery and the frame parts may be increased after exposure to the sun or other heat source. Furthermore, with low temperatures there is a danger of overcooling metal parts of stroller. It may cause burns or frostbite parts of the body.
- All repairs must be carried out by qualified personnel. And during the warranty period only by the manufacturer's service.
- Do not exceed the maximum height of the handles to push, rollator will lose stability.
- Push the rollator with both hands simultaneously in the direction of travel.
- Before using, make sure that all screws are tight.
- Make sure that the Levels hinge of stretch securing before submitting rollator, work properly.
- Due to the possibility of jamming the fingers put extreme caution in the area of horizontal hinge strut, fold-out footrest and side frame hinge.

7. Každodenní údržba / Everyday use and maintenance

- Pro transport pacienta na krátkou vzdálenost musí být stupačka rozložena. Obrázek 9., 10., 11.
- Pro složení stupačky postupujte dle obrázků opačným postupem.
- To transport the patient on a short distance must be unfolded footrest. Illustration 9., 10., 11.
- To fold a footrest should act the opposite to the scheme of unfolded.



Obrázek / Illustration 9.



Obrázek / Illustration 10.



Obrázek / Illustration 11.

NASTAVENÍ VÝŠKY RUKOJETÍ

- Rukojeti by měly být umístěny ve výšce, která uživateli poskytuje pohodlí a pocit bezpečnosti. Je důležité zajistit, aby obě rukojeti byly ve stejné výšce.
- Chcete-li upravit výšku rukojetí, odšroubujte plastovou matku, která upevňuje rukojeti, a podle potřeb upravte výšku rukojetí (zasunutím / vysunutím do / z rámu).
- Po nastavení požadované výšky zasuněte do montážního otvoru na boční straně rámu šroub a utáhněte ho.
- Ujistěte se, že šroub je dostatečně utažený tak, aby bylo zabráněno pohybu rukojetí.

SLOŽENÍ:

- Pro složení chodítka za účelem snazšího transportu musíte nejprve zablokovat rotaci zadních kol brzdami.
- Chcete-li odstranit opěradlo stiskněte dvě spony umístěné v montážním otvoru opěradla a současně vytáhněte opěradlo nahoru.
- Pro odstranění rukojetí vyšroubujte šrouby a vyjměte rukojeti.
- Poté je nutné sklopit stupačku.
- Zvedněte sedátko, zatáhněte za střed nosné vzpěry a sklopte chodítko. (Obrázek 12.)
- Pokud s chodítkem pohybujete, vždy přidržíte boční rám chodítka.



Obrázek 12 / Illustration 12.

HEIGHT ADJUSTMENT HANDLES

- Handles should be located at a height that will provide comfort and a sense of security for the user. It is important to ensure that both hands are positioned at the same height.
- To change the height of the handles unscrew the knob for fixing handles, depending on the needs extend or shorten the frame handles.
- After adjusting the appropriate height, in the mounting opening located on outer side, the side frame should insert knob equipped with a screw and tighten it.
- Make sure that the handle is properly tightened, so that it prevents movement of the handles.

FOLDING:

- In order to fold rollator for easier transport, you must first block rotation of the rear wheels.
- In order to remove backrest should press two clasp located in backrest mounting opening and at the same time pull the backrest upwards.
- In order to remove handle should unscrew the knobs and remove the handles.
- Then it is necessary to fold footrest.
- Pick up the seat, pull upward levels hinge of stretcher, then fold the rollator according to move expansion hinge. (Illustration 12.)
- When moving the rollator, always hold the side frame of rollator.

ROZLOŽENÍ:

- Pro rozložení chodítka roztáhněte rámy směrem od sebe a následně zajistěte nosnou vzpěru.
- V případě dřívější demontáže rukojetí a opěradla, je třeba je nainstalovat dle bodu 5.
- Před každým použitím zkontrolujte funkčnost brzdového systému. Stiskněte brzdové páčky na rukojetích, abyste se ujistili, že brzdové destičky fungují správně a jsou schopny zastavit chodítko.
- Stlačte rukojeti zcela dolů pro aktivování blokování rotace kol a zkontrolujte, zda blokace správně funguje.

NASTAVENÍ BRZDNÉ SÍLY

- Pro nastavení brzdné síly nejprve uvolněte matici umístěnou pod seřizovacím šroubem těsně nad brzdami.



Seřizovací šroub / adjustment screw
Matka / Nut

Obrázek 13 / Illustration 13.

- Následně točte seřizovacím šroubem proti směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete požadované brzdné síly.
- Po nastavení brzdné síly opět utáhněte matku.
- Po nastavení brzdné síly je důležité, abyste zkontrolovali funkčnost brzdového systému.
- Stiskněte brzdové páčky na rukojeti, abyste zkontrolovali, zda brzdové destičky správně fungují a jsou schopny zastavit chodítko. Poté stiskněte rukojeti směrem dolů pro aktivaci parkovací brzdy a zkontrolujte, zda funguje správně.

UNFOLD:

- To unfold rollator slide outward side frames, then lock the expansion hinge.
- In case of earlier dismantling of the handles and backrest, should install them in accordance with point 5.
- Before each use, check the operation of the braking system. Squeeze the brake handles to check if the brake pads are right adhere wheels and stop the rollator.
- Press the handle down to activate the locking rotation of the wheels and check if it works properly.

ADJUSTMENT OF BRAKING

- To adjust the brake force at first loosen the nut is located under the adjusting screw just above the wheel brake.

- Then turn the adjusting screw counter-clockwise until proper brake force.
- After adjusting the brake force tighten the nut.
- After adjusting the braking force, it is important to check the operation of the braking system.
- Make squeeze the brake handle to check that the brake pads properly adhere and are able to stop the rollator. Then pull the handles down to apply the parking brake and check if it works properly.

BRZDOVÝ SYSTÉM

- Chodítko je vybaveno multifunkčními brzdami. Brzdové páčky jsou umístěny na rukojetích chodítka. Brzdy mohou sloužit jako standardní brzdy či parkovací brzdy.
- Pro standardní použití brzd zdvihněte brzdovou páčku.
- Pro použití parkovací brzdy stiskněte brzdovou páčku dolů, dokud neuslyšíte charakteristický zvuk aktivace brzdy (použijte současně pravou i levou brzdu).
- Chcete-li kolo opět odemknout, vytáhněte brzdovou páčku směrem nahoru.

Standardní brzda /
Standard brake

Parkovací brzda /
Parking brake



BRAKE SYSTEM

- The rollator is equipped with multi-functional brake. The brake handle is located under the rollator handle. It can operate as a standard brake as well as parking brake.
- To use the standard brake, lift up the brake handle.
- To use a parking brake, push down the brake handle to the point where you can hear the distinctive sound of inclusion brake (you should use in that same time both right and left brake).
- To unlock the parking brake, lift up the brake handle back into the basic position.

Obrázek 14 / Illustration 14

PŘEKONÁVÁNÍ PŘEKÁŽEK (PRAH, OBRUBNÍKY)

- Pro překonání prahu nebo jiné překážky chodítkem je třeba chodítko nastavit kolmo k hraně překážky. Následně uchopte rukojeti chodítka tak, aby se zvedla přední kola nahoru.
- Poté přiblížte zadní kola k okraji překážky a s držením rukojeti zvedněte chodítko mírně nahoru a vstupte chodítkem na překážku.

PÉČE A ÚDRŽBA

- Rám čistěte vlhkým hadříkem a šetrným mycím prostředkem.
- Odstraňte všechny nečistoty z pohyblivých částí chodítka (kola, upínací šrouby, zámky).
- Pro zachování funkčních vlastností chodítka je velmi důležité, aby všechny součástky byly čisté a řádně skladované. Skladování chodítka ve vlhkých prostorách (koupelna, prádelna a tak podobně) nebo venku v kombinaci s nedostatečnou údržbou může vést k rychlé ztrátě funkčních a estetických vlastností.
- Nevystavujte chodítko extrémním podmínkám počasí (déšť, sníh, ostré slunce) některé části mohou změnit barvu.

Zakázáno použít:

- rozpouštědla,
- WC čističe,
- ostré kartáče a tvrdé předměty,
- čističe s obsahem chlóru,
- žíravé čističe.

Nemyjte chodítko s tlakovými nebo parními čističi!

TECHNICKÝ PŘEHLED

Kontrola by měla být prováděna pravidelně a tomu by mělo předcházet důkladné vyčištění chodítka (tak, aby se odhalilo případné skryté poškození).

• OVERCOMING OBSTACLES (THRESHOLD, CURBS)

- In order to drive the rollator onto the threshold or curb should set the rollator perpendicularly to the edge of the obstacle. Holding the handle, tilt the rollator in rear raise the front wheels up.
- Then drive the rear wheels to the edge of the obstacle and holding the rollator handle, lift slightly up and enter rollator on the obstacle.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean the frame with a damp cloth, clean the seat with damp cloth with mild detergent.
- Remove all soiling from the movable components of the support (wheels, clamping screws, locks).
- In order to maintain the walker's parameters, it is very important to keep all elements clean and stored properly. Storing the walker in damp places (baths, laundry rooms, etc.) or outdoors, combined with lack of hygiene will quickly degrade the performance and aesthetic of the wheelchair.
- Do not expose the wheelchair on to extreme weather conditions (rain, snow very strong sun), because certain parts can change color.

You must not use:

- solvents,
- toilet detergents,
- sharp brushes and hard objects,
- detergents that contain chlorine,
- corrosive detergents.

Do not clean the rollator with pressure or steam aggregates!

TECHNICAL REVIEW

The review should be carried out regularly, it should be preceded by thorough cleaning the rollator (so as to reveal any hidden damage).

Četnost	Předmět kontroly	Komentář
Před prvním použitím	Zkontrolujte technický stav a všechny díly v balení.	Zkontrolujte, zda nějaký díl není viditelně poničený.
Před každým použitím	Kontrola koleček a brzd.	Zkontrolujte, zda brzdy nejsou opotřebované. Měli byste také zkontrolovat stav koleček a očistit je od prachu a písku.
Každé dva týdny	Upevňovací šrouby a matice a jejich správné utažení.	Ujistěte se, že všechny šrouby a matice jsou dotaženy.
Každé dva měsíce	Čištění a základní údržba.	V případě mechanického poškození ihned kontaktujte prodejce.
Jednou měsíčně	Osy koleček.	Osy kol musí být impregnovány mezi hřídelí a nábou několika kapkami maziva.

Frequency	Object of control	Comments
Before first installation	Checking the technical condition and all the elements within the packaging.	Check if any elements have any visible mechanical damage.
Before each use	Control of wheels, brakes.	The brakes can worn out, check the condition of the brakes before each use. You should also check the condition of wheels and clean them from dust and sand.
Every two weeks	Screw and nut control regarding their correct fixing.	Make sure if all the screws and top are fixed tightly.
Every two months	Cleanliness and general condition.	In case of mechanical damage contact the producer immediately.
Once a month	Wheel axles.	Wheel axles must be impregnated, between the axle and the hub put a few drops of lubricant.

Oprava

- V případě potřeby opravy kontaktujte výrobce / prodejce.

Repair

- In case of reparation, please contact the producer / distributor.



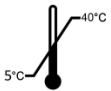

Klientský servis

- V případě jakýchkoli dotazů či potřeby pomoci kontaktujte výrobce / prodejce.

















Customer service















- If you have any questions or need help, contact the producer / distributor.

8. Technické parametry / Technical parameters

Maximální hmotnost uživatele	120 kg 	Permitted user weight
Životnost	5 let od data nákupu / 5 years since purchase date	Usage period:
Maximální zatížení tašky a / nebo tácku	1,5 kg	Maximum load bag and / or tray
Výška chodítka	81 - 96 cm	Rollator height
Počet stupňů nastavení	8	Number of adjustment degrees
Rozsah stupně	2,5 cm	Adjustment stroke
Celková šířka chodítka	61 cm	Rollator externa width
Výška sedátka	53 cm	Seat height
Šířka sedátka	34 cm	Seat width
Délka chodítka s rozloženou stupačkou	90 cm	Rollator lenght with footrest unfolded
Délka chodítka se složenou stupačkou	66 cm	Rollator lenght with footrest folded
Délka chodítka ve složeném stavu	30 cm	Rollator lenght after folded
Hmotnost chodítka	8 kg	Rollator weight
Minimální úhel otočení	70°	Minimum turning radius
Průměr koleček	19 cm	Wheels diameter
Typ koleček	Plné /Full	Type wheels
Maximální bezpečný sklon		Maximum safe slope
Materiál rámu	Hliník	Frame material
Rozsah teplot pro skladování a používání		Temperature of storage and use
Popis prostředí, ve kterém je možné produkt používat		Description of the environment in which the product will be used
Rozsah vlhkosti pro skladování a používání	Od 30% do 70% from 30% to 70%	The humidity for the storage and use
SN	Uvedeno na produktu / printed on the product	SN

9. Symbols / Symbols

 Potvrzení shody s normami EU	 Chraňte před vlhkostí!	 Confirmation of compliance with EU standards	 Protect from humidity!
 Výrobce	 Chraňte před přímým slunečním zářením.	 Manufacturer	 Protect from sunlight
 Datum výroby	 Maximální hmotnost uživatele	 Date of production	 Permitted weight user
 Čtěte pozorně návod k použití	 Možnost použití v interiéru i exteriéru	 Read the user's manual	 Use inside and outside buildings

 Upozornění	 Výrobek může být přepravován v autě	 Warning	 The product is intended to transport by car
 Katalogové číslo	 Výrobek může být přepravován v letadle	 Catalog number	 The product is intended to the transport by plane
 Sériové číslo	 Možnost skřípnutí prstů	 Serial number	 The possibility of fingers jamming.
 Produkt není určen jako sedadlo pro přesun v motorovém vozidle.		 The product is not designed for use as a seat to transport in a motor vehicle.	

10. Kontakt / Contact details


mdh sp. z o.o.
ul. ks. W. Tymienieckiego 22/24
90-349 Łódź, Polska
tel. +48 42 674 83 84
www.mdh.pl
www.viteacare.com

DISTRIBUCE A SERVIS / DISTRIBUTION AND SERVIS

MEYRA ČR s. r. o.
Hrusická 2538/5
141 00 Praha 4
tel.: +420 272 761 102
www.meyra.cz